




2020,

A collage of North Korean imagery. The top section shows a group of soldiers in camouflage uniforms marching in formation, carrying assault rifles. In the background, a North Korean flag is visible. The bottom right section shows a group of people in traditional Korean clothing (hanbok) performing a dance or cultural activity. A banner with Korean text is visible in the background.

Año de
dificultad
y lucha



An aerial view of a large gathering of people in a red field, likely a mass rally or parade. The people are arranged in a large formation, and the word '영광' (Yeonggwang) is visible in large yellow characters on the ground. The background shows a city skyline and a river.

2020, Año de dificultad y lucha

Ediciones en Lenguas Extranjeras
RPD de Corea
110 de la era Juche (2021)

ÍNDICE

Prefacio	3
1. Para allanar un nuevo camino	5
Línea de la arremetida frontal	6
Voluntad inquebrantable	11
2. Desafío inesperado	19
Golpe del COVID-19	20
Medida anticipada	23
3. Fuerza que venció las calamidades	31
Catástrofe natural	32
Amor y afecto	36
El ejército corresponde a la confianza	43
4. Conclusión exitosa	49
Imponente parada militar	50
Batalla de los 80 Días	59

Prefacio

El 2020 fue un año de pesadilla para la humanidad.

La crisis sanitaria mundial que duró todo el año desestabilizó la vida social y provocó la ansiedad y el terror a la humanidad.

Después de la Segunda Guerra Mundial se interrumpieron por primera vez los Juegos Olímpicos.

Esta crisis, no menos que los desafíos permanentes de Estados Unidos y las fuerzas hostiles, obstaculizó el avance del pueblo coreano que emprendió la nueva marcha del año nuevo. Para colmo, las calamidades naturales que sucedieron una tras otra le impusieron pruebas inimaginables, pero los coreanos, al mando del gran Dirigente, no se rindieron ante estas dificultades. El Líder consagró todo lo suyo para la seguridad del pueblo y este, impresionado por la consagración con total entrega de aquel, se levantó resueltamente en la lucha por eliminar los residuos de las calamidades y celebró con solemnidad el aniversario 75 de la fundación del Partido del Trabajo de Corea cual la gran fiesta.

Y redoblando ese ímpetu continuó la lucha para concluir el 2020 con los éxitos brillantes y acogió el año nuevo en que se convocaría el VIII Congreso del PTC.

2020, *Año de
dificultad
y lucha*



1. Para allanar un nuevo camino

Línea de la arremetida frontal

Voluntad inquebrantable

Línea de la arremetida frontal

A finales de diciembre de 2019 tuvo lugar en Pyongyang el V Pleno del VII Comité Central del Partido del Trabajo de Corea, en el cual se presentó la línea revolucionaria de superar las dificultades con la arremetida frontal conforme a las demandas de la situación actual y la revolución en desarrollo. ¿Entonces en qué consiste la razón por la que el PTC decidió la arremetida frontal?

En el III Pleno del VII CC del PTC convocado en abril de 2018 se declaró con orgullo la gran victoria de la línea de desarrollo simultáneo de la construcción económica y la de las fuerzas armadas nucleares presentada en el Pleno de Marzo de 2013 y se planteó la nueva orientación estratégica de concentrar todas las fuerzas en la construcción de la economía socialista.

Por lo tanto el pueblo coreano pudo poner punto final con armas nucleares a la persistente amenaza nuclear de las fuerzas hostiles y movilizarse en la lucha por edificar una potencia socialista rica y civilizada concentrando todas sus potencialidades en la construcción de la economía socialista.

La noticia del III Pleno arriba citado provocó gran repercusión en el mundo.

Pero las fuerzas hostiles, atemorizadas ante el cada día más

creciente poderío de la RPDC, pusieron obstáculos en el desarrollo independiente del pueblo coreano recurriendo persistentemente a las maquinaciones de represión y aislamiento considerándolas como la única medida capaz de derribarla. Por otro lado le propusieron las exigencias contrarias a los intereses fundamentales del pueblo coreano como condición del levantamiento de las sanciones. Fue un reto intolerable para el pueblo peninsular.

La situación le exigía consolidar firmemente las fuerzas internas en todos los dominios.

En el V Pleno del VII CC del PTC convocado en tales circunstancias se pusieron al debate los puntos como el rumbo de lucha inmediata en medio de la situación creada dentro y fuera del país y la celebración del aniversario 75 de la fundación del Partido del Trabajo de Corea.

El informe analizó e hizo balance sobre la lucha de los últimos ocho meses transcurridos desde el IV Pleno convocado en abril de 2019. Agregó que en este lapso, continuación de una lucha muy intensa y de un avance audaz, el Partido hizo esfuerzos constantes por tomar la acertada línea de la política interior y exterior y materializarla dando prioridad de forma invariable a las imperiosas demandas, los derechos e intereses del pueblo y la preservación de soberanía y seguridad del Estado.

También precisó que la verdadera intención de EE. UU. es

perseguir sus intereses políticos y diplomáticos en los llamados diálogos y negociaciones y, al mismo tiempo, desgastar y debilitar poco a poco a la RPDC persistiendo en las sanciones.

Además mencionó claramente la dualidad de EE.UU. que proponía las conversaciones con la RPDC no con la voluntad de abandonar la política hostil contra ella y mejorar las relaciones bilaterales sino con la intriga de ganar el tiempo para aplastarla política, militar y económicamente, de un modo u otro.

Confirmó que el enconado enfrentamiento con el enemigo va acompañado siempre de la consolidación de las fuerzas internas y que al darle prioridad a esta labor, pueden tomar la iniciativa y conquistar la victoria. Señaló que en cuanto al aumento de fuerzas propias, no son pocos los problemas que se deben solucionar en la administración del Estado, las gestiones económicas y otras ramas.

Apuntó que hablan mucho del apoyo en las propias fuerzas y del autoabastecimiento, pero en este sentido perduran aún los viejos hábitos.

A base de estos análisis presentó la tarea programática de reajustar el sistema y orden en la labor económica.

Explicó que la economía debe afincarse en la realidad. Planteó asuntos clave para encontrar la acertada manera de mejorar la planificación según las exigencias de la realidad, lograr el equilibrio del conjunto de la producción y el suministro y elevar decisivamente

la confiabilidad del plan de la economía nacional.

También aclaró la solución de los asuntos clave para el crecimiento económico que deben ser priorizados por todo el Partido y el Estado, entre ellos enmendar los procedimientos y regímenes innecesarios para mejorar la gestión económica de acuerdo con la exigencia de la época en que todo el mundo compite por el desarrollo de nuevas tecnologías y productos aprovechando de todo el tiempo disponible, rectificar todas las deficiencias en la gestión del Estado y la economía que frenan las actividades económicas y disminuyen la eficiencia laboral, incrementar y consolidar las filas de constructores profesionales y modernizar los equipos de construcción para que se encarguen de la edificación de obras importantes, e implementar con el sentido de realidad el sistema socialista de la responsabilidad de la empresa en la administración, etc.

Analizó globalmente las deficiencias y el estado depresivo de la industria metalúrgica, la química, la eléctrica, la carbonífera, la mecánica, la de materiales de construcción, la ligera y el transporte ferroviario e indicó detalladamente las medidas científicas y sustanciales para dar otro paso de avance en las labores económicas.

Mencionó sobre los asuntos para mejorar las labores de la ciencia, educación y la salud pública.

Expresó: la ciencia es la locomotora que impulsa el desarrollo económico y la educación es la madre de aquella. Preciso las tareas

y vías entre ellas, desarrollar de modo sostenido las estructuras y el programa docente de las universidades en atención a la realidad en desarrollo y la tendencia mundial; mejorar el contenido de la educación para propiciar su aplicación práctica, generalizarlo, y actualizarlo, empeñarse por reducir las diferencias de nivel de la educación central y la provincial para formar más talentos sobresalientes y obtener mayores logros científicos y técnicos.

Expresó que la salud pública constituye una de las importantes actividades socialistas que permiten llegar directamente las ventajas de nuestro régimen a la población. Destacó importantes cuestiones que se plantean para mantener intactas las características propias de nuestra salud pública socialista, fortalecer su base material y técnica y transformar a todos los trabajadores de la salud pública en médicos dotados con el infinito amor al hombre y alta calificación profesional.

El estimado compañero Kim Jong Un concluyó el pleno con el llamamiento de que los revolucionarios sean servidores diligentes y fieles al pueblo.

Por la mañana del primero de enero de 2020 todos los medios de difusión masiva de Corea transmitieron al unísono la noticia del V Pleno del VII CC del Partido del Trabajo de Corea, la cual recibió el apoyo absoluto provocando una gran repercusión al pueblo coreano.

También los distintos medios propagandísticos extranjeros anunciaron esta noticia.

Voluntad inquebrantable

El sector económico fue el frente principal de la arremetida frontal, estrategia presentada de forma novedosa. Por consiguiente fueron trazados un proyecto concreto y métodos correctos y adoptadas las medidas prácticas para materializarlos destinados a lograr el avance real en el trabajo económico.

Entre ellos la construcción de la Fábrica de Fertilizantes Fosfóricos de Sunchon era una obra importante que colocaría en un nuevo peldaño la industria química del país. Para asegurar una buena cosecha de forma estable y duradera en cada uno de aquellos años marcados por terribles desastres naturales, resultaba importante establecer una base moderna y firme de la producción de fertilizantes fosfóricos de alta densidad.

El 6 de enero de 2020 Kim Jong Un visitó sobre el terreno el lugar de construcción de la Fábrica. Luego de informarse del plan general de la construcción y los problemas técnicos y científicos, averiguó detalladamente su marcha.

Expresó su esperanza y convicción de que, como soldados de la vanguardia de la arremetida frontal, todos los constructores, científicos y obreros lucharían vigorosamente con el fervoroso patriotismo de responsabilizarse de la agricultura, primera línea del

frente de la defensa del socialismo.

Después de su visita ellos terminaron la construcción a tiempo con sus propias fuerzas y tecnología y el 1 de mayo de 2020 efectuaron la ceremonia de inauguración de la Fábrica.

Kim Jong Un participó en este acto y cortó la cinta de inauguración.

Fue el primer éxito logrado en el sector de economía después del V Pleno del VII CC del PTC y sirvió de un motivo importante para colocar la industria química nacional en una fase más superior.

Según el propósito y la decisión del PTC de materializar en la arremetida frontal la entrega total al pueblo, con motivo del



Fábrica de Fertilizantes Fosfóricos de Sunchon



aniversario 75 de su fundación se inició la construcción de un moderno hospital universal en la ciudad de Pyongyang.

El 17 de marzo de 2020 en las orillas del río Taedong de Pyongyang tuvo lugar la ceremonia de su iniciación.

Kim Jong Un participó en el acto y pronunció un discurso.

Señaló que enfrentamos ahora la más importante y dignificante tarea de todas las difíciles y ambiciosas de este año consagradas a crear de forma infalible una coyuntura trascendental y dinámica para el desarrollo del socialismo a nuestro estilo y que esa tarea es construir el moderno hospital universal que nuestro Partido ha planeado y que desea desde hace mucho tiempo.

Continuó que consecuentemente, el Comité Central del Partido postergó las numerosas obras de construcción proyectadas para el presente año, definió la edificación del hospital como obra importante a finalizar en ocasión de su aniversario y como la tarea más prioritaria de entre todas las previstas para este primer año de la arremetida frontal y por ese motivo ha venido haciendo todos los preparativos pertinentes.

El Hospital Universal de Pyongyang, que se alzará en la parte céntrica de la capital superando múltiples dificultades y obstáculos, mostrará con elocuencia el espíritu de nuestra Patria y el aspecto indomable de nuestra revolución que avanzan con ímpetu hacia un futuro mejor, frustrando con la sonrisa las deshonestas sanciones y

bloqueo de las fuerzas hostiles, dijo y aseveró que con todo el sudor y fervor dedicados a esta gloriosa y digna construcción para nuestro pueblo de inapreciable valor, levantemos aquí, en este lugar, un magnífico hospital del pueblo, que sea la envidia de todo el mundo.

Terminado el discurso dio la primera palada y apretó el botón de voladura.

Por otra parte en la comuna Kwangchon del distrito Hwangju de la provincia Hwanghae del Norte se construía la Planta Avícola de Kwangchon que contribuiría al desarrollo de la avicultura del país.



Inicio de la construcción del Hospital Universal de Pyongyang

El 22 de julio de 2020 Kim Jong Un visitó la obra para conocer sobre su construcción y adoptar medidas para edificar de forma prioritaria las viviendas de los que se trasladarían debido a la construcción de la Planta.

En 2020 los científicos y técnicos coreanos, imbuidos del firme concepto del desarrollo científico independiente, lograron resonantes éxitos que contribuirían al desarrollo de la economía y al mejoramiento de la vida del pueblo mediante investigaciones incesantes.

En las fábricas de la industria metalúrgica como el Complejo Siderúrgico Kim Chaek y el Hwanghae, perfeccionaron más el proceso para producir el hierro con los recursos internos del país y también lograron éxitos en la ampliación de la capacidad de producción.

Con gran éxito levantaron el alto horno de previa calcinación flotante que al calentar de antemano e introducir materias primas y combustibles reduce mucho el consumo de oxígeno, ahorrando minerales y carbones y elevando la producción.

En el sector de la industria eléctrica lograron éxitos en la labor de manifestar al máximo la actual capacidad de generación recuperando las funciones originales de las instalaciones generadoras.

Además, a base de la tecnología y ciencias avanzadas aceleraron el reforzamiento y el reajuste de las bases de producción de la

electricidad de las centrales hidroeléctricas.

En el sector de la industria ligera se esforzaron para mantener la producción con los recursos y materiales nacionales, realizar la diversidad de variedad y forma de los artículos de uso masivo y elevar la calidad.

En el sector de la extracción aceleraron la modernización del proceso de producción de materiales refractarios abriendo perspectivas al incremento de la productividad de los minerales.

Así el pueblo coreano libró una vigorosa lucha encaminada a defender y lograr con sus propias fuerzas su dignidad y prosperidad desde en los sectores económicos, frente de la primera línea de la arremetida frontal.

2020, *Año de
dificultad
y lucha*

2. Desafío inesperado

Golpe del COVID-19

Medida anticipada



Golpe del COVID-19

A principios de 2020 el mundo estremeció de ansiedad y horror ante el Covid-19 que atenta seriamente su existencia.

Este virus apareció en diciembre de 2019 y se propagó rápidamente en todo el mundo. Aún no se han aclarado su proceso de contaminación y su causa.

Al principio las personas, no conscientes del peligro del Covid-19, pensaban que la enfermedad dejaría de transmitirse a cierto tiempo y desaparecería como el SRAS y la vacuna aparecería rápidamente.

Eso era un juicio equivocado. El peligro no desapareció sino que

COVID-19 en el mundo



se amplió más amenazando la vida de las personas a cada momento.

En diciembre de 2019 unas decenas de personas fueron infectadas, pero unos 20 días después, o sea, a mediados de enero de 2020, su número superó varios mil.

No obstante, las personas lo pasaron por alto y lo trataron sin preocupación como algo sin importancia. Como consecuencia el virus se difundió a todo el mundo.

El 30 de enero de 2020 la Organización Mundial de la Salud (OMS) declaró el estado de emergencia de salud a nivel planetario y en febrero denominó el nuevo virus COVID-19.

Pero el número de las personas infectadas siguió creciendo.

Después de 6 meses, en julio de 2020, más de 11 millones de

personas fueron contaminadas por el virus.

A diferencia del pronóstico de que la epidemia se aplacaría con el calor, se puso más frenético. La retirada temprana de la medida preventiva en varios países trajo resultados irrecuperables.

Los lamentos fúnebres de quienes perdieron a sus queridos de la familia se escucharon en todas partes del mundo, y los hospitales se llenaron de los enfermos más graves.

En octubre fueron infectados 41 millones 19 mil 313 personas y más de 1 millón 128 mil 800 muertos y en noviembre, 55 millones 921 mil 700 y 1 millón 342 mil 700, respectivamente.

Con la llegada del frío los daños de la epidemia se agravaron. En distintos aspectos de la vida social sufrieron muchos daños a causa del virus maligno.

Solo entonces las personas percibieron la gravedad del virus y acometieron el trabajo de profilaxis, pero esta reacción fue muy tarde.

Medida anticipada

La crisis sanitaria mundial fue un obstáculo grande para el pueblo coreano que libraba la arremetida frontal. La circunstancia exigía tomar medidas inmediatas.

Para proteger la seguridad del Estado y la salud del pueblo el PTC tomó la decisión inmediata y resuelta desde la propagación del virus maligno.

Ya a mediados del enero de 2020 la RPDC bloqueó completamente las fronteras terrestres, marítimas y aéreas.

En aquel entonces algunos países mostraron preocupación ante las medidas adoptadas por la RPD de Corea.

En realidad el daño de la epidemia se relacionaba directamente con el porvenir del país y la nación. Si Corea abriera la frontera en una situación en que todavía no se desarrolló la vacuna contra el virus maligno en el mundo, este pudiera penetrarse en el país y el Estado y el pueblo sufrirían un daño fatal.

En una palabra, podían perder diez o cien años a cambio de los beneficios inmediatos. Por eso poner una barrera de profilaxis preventiva y completa con la idea y actitud uniforme de todo el país y todo el pueblo fue la única opción de Corea.

Aunque se intuía que el bloqueo completo podía entorpecer



Desinfección en todas partes



la vida del pueblo, el PTC y la República tomaron una decisión definitiva con la firme fe en el pueblo para la seguridad del mismo y del Estado.

En las reuniones del Buró Político del CC del Partido convocados en 2020 se debatió primeramente la labor preventiva urgente para proteger la seguridad de Estado y la salud del pueblo y las medidas para componer los bloqueos inmediatos y perfectos. Además se prestó una atención extraordinaria al tema para lograr que todos los ciudadanos, conscientes del peligro grave del virus, participaran a conciencia en el trabajo de prevención de epidemias con alta tensión.

Además se discutieron las medidas de concentrar los esfuerzos en el trabajo para que todos tuvieran la alta conciencia sobre la prevención de la epidemia, de reforzar la barrera y el sistema de profilaxis dentro de las fronteras y asegurar la vida del pueblo.

La reunión ampliada efectuada a fines de febrero abordó los asuntos como tomar y aplicar estrictamente las medidas profilácticas de nivel máximo contra la epidemia que se transmite rápido a escala mundial.

La reunión discutió las medidas para impedir de manera científica, anticipada y hermética la entrada y transmisión de la epidemia.

Apuntó que no se debe permitir ningún ente privilegiado dentro del sistema estatal de prevención y subrayó la necesidad de establecer una disciplina estricta que exija a todos los sectores y

unidades del país obedecer incondicionalmente al mando y control de la dirección central de prevención emergente y de intensificar aun más la vigilancia legal al respecto.

Y aseveró que según el sistema y orden establecido debe cerrar completamente los pasos y resquicios por donde pueda introducir el virus, intensificar el examen, chequeo e inspección para proteger la vida del pueblo.

La reunión del 11 de abril hizo énfasis en seguir dando rigor a las medidas estatales para bloquear la entrada del virus frente a la tendencia de transmisión sostenida de la pandemia.

Estudió y debatió los remedios para ajustar y cambiar, a partir del ambiente interior y exterior creado, algunas tareas políticas en la implementación de las resoluciones del V Pleno del VII CC del Partido.

En la cita quedó aprobada la resolución conjunta del CC del PTC, el Comité de Asuntos Estatales y el Consejo de Ministros de la RPDC encaminada a tomar las medidas estatales más rigurosas de proteger la vida y seguridad del pueblo frente a la pandemia de alcance global.

El documento indica las metas concretas para seguir intensificando la campaña estatal de profilaxis emergente e impulsar este año la economía y el mejoramiento de la vida del pueblo, así como las tareas de lucha y vías correspondientes a todos los sectores y entidades.

Aunque se realizaba fuertemente el combate de profilaxis emergente, el 19 de julio, se creó en la ciudad Kaesong una situación peligrosa que pudiera acarrear un desastre fatal y destructivo. Al respecto el 25 de julio el Buró Político del Comité Central del Partido del Trabajo de Corea convocó urgentemente una reunión ampliada emergente.

En ella declaró el estado de emergencia en la zona correspondiente frente a la situación creada y expuso la decisión del CC del Partido de pasar del sistema de profilaxis emergente del Estado al de máxima emergencia y emitir alarma de clase especial.

En la reunión del Buró de Asuntos Políticos del PTC celebrada el día 5 de agosto se estudió el estado de profilaxis y el informe de la situación de Kaesong, bloqueada totalmente según el sistema estatal de máxima emergencia, y se discutió y se decidió que el CC del Partido suministraría especialmente los alimentos y fondos a los habitantes de la zona cerrada con el objetivo de estabilizar su vida.

La XVI reunión del Buró Político del VII CC del PTC que tuvo lugar el 13 de agosto debatió una vez más los asuntos de concentrar todas las fuerzas en reparar lo más pronto posible los daños de la inundación y estabilizar la vida de los habitantes, mantener más estrictamente el sistema estatal de profilaxis emergente y completar el ordenado sistema de mando del mismo trabajo frente a la crisis sanitaria mundial.

Además acotó que el Estado afrontaba dos desafíos, es decir, librar una intensa campaña profiláctica frente a la crisis sanitaria mundial y luchar contra el inesperado desastre natural. Añadió que el Partido y el gobierno deberían presentar el correcto rumbo político y valerse de su probada arte de dirección en la lucha ofensiva por superar simultáneamente las dos crisis.

Tuvo lugar el día 25 de agosto la XVII reunión ampliada del Buró Político del VII CC del PTC, ocasión en que se discutieron profundamente los problemas para revisar el estado profiláctico de emergencia del Estado frente a la situación de la crisis sanitaria del mundo e intensificar aun más la campaña antiepidémica.

La sesión informó algunos descuidos en la campaña profiláctica de emergencia del Estado y enfatizó la importancia de tomar en todo el Partido y en toda la sociedad las medidas para seguir manteniendo el estado profiláctico, y de eliminar una serie de defectos desde su origen.

En la XX reunión ampliada del Buró Político del VII CC del PTC, convocada el 15 de noviembre, se debatió a fondo el problema de reforzar el sistema de profilaxis emergente del Estado frente a la crisis sanitaria mundial que tomaba un cariz cada día peor.

Se analizó y se evaluó detalladamente la gravedad de la última situación de transmisión mundial del virus letal y el estado de la labor antiepidémica del Estado y se aclararon las tareas partidistas,

militares y económicas y vías para llevarlas a la práctica con el fin de consolidar con más firmeza el frente de profilaxis emergente, el principal de la Batalla de los 80 Días. Y se subrayó la necesidad de seguir manteniendo el estado de supertensión, establecer un perfecto muro de bloqueo e intensificar la campaña profiláctica emergente al tomar los funcionarios conciencia de la enorme responsabilidad por defender la seguridad del Estado y la tranquilidad del pueblo.

El 2020 fue el año récord de reuniones para el Partido del Trabajo de Corea con 75 años de historia.

Desde principios hasta fines del año el PTC y el Gobierno de la RPDC trazó y llevó a feliz término todas las labores colocando en primer lugar la seguridad del Estado y la vida del pueblo.

En fiel cumplimiento de la decisión firme del PTC y el Gobierno de la República de proteger a toda costa la vida del pueblo, tesoro y lo fundamental del país todos los ciudadanos se movilizaron como un solo hombre y se manifestó en un alto nivel el ambiente de ayudar uno a otro en la campaña profiláctica.

2020, *Año de
dificultad
y lucha*



3. Fuerza que venció las calamidades

Catástrofe natural

Amor y afecto

El ejército corresponde a la
confianza



Catástrofe natural

En el 2020, muchos países sufrieron grandes calamidades naturales debido al calentamiento de la Tierra.

La RPD de Corea no era una excepción. De finales de agosto a principios de septiembre, varias zonas de Corea fueron azotadas por los tifones Nos. 8, 9 y 10.

Solamente en agosto fueron afectados varios lugares de la parte interior central, incluso la comuna Taechong del distrito Unpha y la Kangbuk del Kumchon de la provincia de Hwanghae del Norte, el Kimhwa de la provincia de Kangwon.

Por poner un caso, a principios del mismo mes en la comuna Taechong se anegaron más de 730 viviendas y 600 hectáreas de arrozales, y se destruyeron más de 179 casas.

Entre los días 26 y 27 de agosto el tifón No. 8 azotó la región costera occidental y otros varios lugares del país.

Esta tormenta tropical fue aun más intensa que el tifón No.13, que había pasado por el país en septiembre del año anterior.

En particular, se malogró la cosecha de los cultivos en varios lugares de las provincias de Hwanghae del Sur y del Norte.

El 3 de septiembre, debido al tifón No.9, varias zonas de las

provincias de Hamgyong del Sur y el Norte, incluyendo la ciudad de Hoeryong y la zona de Komdok, sufrieron enormes daños de forma simultánea. La lluvia torrencial y el viento fuerte desplomaron más de mil viviendas e inundaron muchos edificios públicos y tierras cultivables. La marejada arrasó diques, viviendas, edificios públicos y puertos.

El 7 de septiembre el tifón No.10 azotó de nuevo la zona septentrional.

Este, que aconteció inmediatamente después del No. 9, supuso graves dificultades y pruebas.

Del 7 al 8 de septiembre, la precipitación en las costas orientales fue de más de 150 milímetros. En algunos lugares de la provincia de Hamgyong del Norte y la de Kangwon, y en la ciudad Rason fue de 300 ó 400 milímetros y en varias zonas de tierra interior septentrional y de la central de la costa occidental fue de más de 100. La velocidad máxima del viento entre los días 7 y 8 fue de más de 35m/s. En la región interior de la costa oriental, las provincias de Hwanghae del Sur y el Norte, las ciudades de Nampho y Kaesong más de 25 m/s, y en Pyongyang, las provincias Phyong-an del Sur y el Norte y unos lugares interiores septentrionales más de 15.

Debido a las sucesivas inundaciones y tifones, fueron derrumbados a escala nacional diques, rieles y puentes ferroviarios

en los sectores de electricidad, metalurgia, transporte ferroviario y silvicultura y destruidos un montón de terrenos cultivables, puentes, carreteras, canales de irrigación, estructuras y diques fluviales en los de agricultura y protección territorial y ambiental, etc.



Parte de aldeas dañadas por el tifón



Amor y afecto

Como arriba mencionado 2020 fue un año de múltiples dificultades y pruebas para el pueblo coreano. La inesperada crisis sanitaria que arrasó todo el planeta desde los primeros días del año fue también una prueba imprevista, pero los desastres naturales que se cernieron simultánea y sucesivamente sobre el país eran una calamidad inenarrable como una lluvia sobre lo mojado.

Pese a todo el pueblo coreano superó todas aquellas pruebas y dificultades gracias al régimen socialista que cuida de la población con el amor y el afecto y al ambiente social en que todos se ayudan y se conducen mutuamente.

El 6 de agosto del mismo año Kim Jong Un acudió a la comuna Taechong del distrito Unpha de la provincia de Hwanghae del Norte, lugar afectado por la inundación. Preocupado por los que se quedaron sin hogar, la visitó dos veces en tres o cuatro días.

Él mismo manejó el coche por el camino fangoso para enterarse de la gravedad de los daños. Informado de que todos los habitantes afectados se refugiaron de antemano al lugar seguro y no hubo ninguna pérdida de la vida humana, señaló las tareas y vías para resarcir los estragos.

Tras su visita, fueron adoptadas inmediatamente las medidas

para estabilizar la vida de los damnificados.

Llegaron primero los alimentos. Las unidades del Ejército Popular, enviadas al lugar urgentemente, no tardaron en poner la mano a la construcción de viviendas. Por otra parte, los establecimientos públicos del distrito Unpha se encargaron de alojar a los habitantes que se quedaron sin hogar en edificios públicos como los de los comités distritales partidista y popular, y en casas privadas, acomodando así su vida.

Dichos edificios se convirtieron en domicilios dotados de nuevas colchas, televisión, ventilador y otros utensilios caseros. Al contrario, los funcionarios del distrito laboraron en tiendas de campaña. Cada día los médicos visitaron a los damnificados para el chequeo.

Tales hechos se repitieron posteriormente. Cuando los continuos ciclones azotaban a Corea, también sucedieron hechos que conmovieron a las multitudes.

Fue a finales de agosto de 2020 cuando el tifón No.8 amenazaba la costa occidental.

Kim Jong Un llamó por teléfono más de diez veces a los cuadros de la provincia de Hwanghae del Sur y de sus distritos, que estaban en el curso previsto del tifón, y les aclaró los medios para minimizar los daños que se producirían por la tormenta. Sobre todo, enfatizó mucho la protección de la vida y seguridad de los lugareños.

Aun a finales de agosto cuando el tifón No.8 pasaba por la

capital, preocupado por la seguridad de los capitalinos, manejó personalmente el coche para recorrer las avenidas de la ciudad. El hecho se hizo de dominio público casi un año después.

El 5 de septiembre tuvo lugar la reunión ampliada del Buró de Asuntos Políticos del Comité Central del Partido en el mismo lugar damnificado, en la que se discutieron de forma profunda los asuntos concernientes a la reconstrucción en los lugares damnificados de las provincias de Hamgyong del Sur y el Norte y se adoptaron las medidas concretas para la organización del equipo, el diseño y el transporte de materiales de construcción.

Aquel día, Kim Jong Un envió un mensaje abierto a todos los miembros del Partido de la capital.

En su mensaje mencionó que el tifón No.9 causó daños sucesivos en las provincias de Kangwon, Hamgyong del Sur y el Norte, situadas en las costas orientales del país y explicó que en este contexto acuciante que no nos permite un segundo de demora, el Comité Central del Partido ha decidido hablar con la mano en el corazón a los miembros del Partido en la capital para discutir el apoyo enérgico a la restauración de las provincias de Hamgyong del Sur y el Norte.

Expresó que este ha sido un año particularmente difícil en que a la crisis sanitaria que azota al mundo entero se le han sumado las catástrofes naturales, no obstante, todo esto lo estamos superando

con el valor y la fuerza unida del Partido y el pueblo, así como este es un año de lucha, avance y unidad, un año en que nos unimos con mayor solidez en medio de un bregar arduo y de una tensión sin parangón.

Y continuó diciendo que faltan pocos días para el 10 de octubre, que el tiempo nos apremia y la situación es crítica, pero esto no puede ser ningún pretexto para dejar que los numerosos recientes damnificados pasen la fiesta a la intemperie y que el Comité Central del Partido convoca a los militantes capitalinos a que les ofrezcan consuelo de forma solícita, tendiéndoles la mano preocupada y atenta del Partido y transmitiéndoles el cálido afecto de los capitalinos y a que los socorran con devoción y empeño para que superen cuanto antes las adversidades.

Expuso que nuestro partido debe dirigir en estos momentos todas sus fuerzas a los campos de batalla para aliviar las incomodidades y las penas de la población damnificada, y que es por eso que el Comité Central ha decidido organizar divisiones élite con 12 mil más selectos de sus miembros capitalinos y despacharlas urgentemente a las dos provincias mencionadas.

Recomendó que les den a conocer a los damnificados la sincera intención del Comité Central de procurarles mejores viviendas y condiciones de vida y transformar así la desgracia en suerte, y los ayuden de corazón para que se incorporen a la reconstrucción llenos

de convicción y optimismo.

Al decir que se preocupa mucho por la salud de ellos, les recomendó sinceramente que todos regresen sanos y salvos a sus queridos hogares en Pyongyang tras haber concluido las obras.

Su mensaje abierto, apenas se publicó, infundió a todo el pueblo coreano una gran fuerza y ánimo.

Hasta en la mañana del 6 de septiembre un gran número de militantes capitalinos solicitaron su ingreso en las nuevas divisiones, alegando su experiencia y nivel de construcción.

Incluso los partidistas que habían cumplido mucho más de sesenta años acudieron a su organización y pidieron sinceramente enviarlos a la zona damnificada para que pudieran servir por lo menos de cocineros.

Al mensaje abierto le respondieron inmediatamente no solo los militantes partidistas sino también todos ciudadanos. Como resultado en un solo día fueron organizadas dos divisiones.

Luego de celebrar un encuentro de juramento en el Palacio del Sol de Kumsusan donde reposan los restos de los compañeros Kim Il Sung y Kim Jong Il, los constructores acudieron inmediatamente a las zonas damnificadas.

Tan pronto como llegaron al destino, iniciaron la restauración de carreteras para el transporte de materiales de construcción, antes que levantar sus albergues.



En menos de dos días concluyeron las obras de excavación de cimiento y de eliminación de tierras y pusieron mano al apisonamiento de hormigón de base.

Gracias al honrado trabajo de los combatientes constructores de las dos divisiones y otros habitantes del país, las zonas damnificadas se convirtieron en un acogedor nido para los damnificados, borrando completamente los rastros de la inundación antes del aniversario 75 de la fundación del Partido del Trabajo de Corea.

La reconstrucción no fue simplemente un trabajo para resarcir los estragos, sino un proceso de registrar cambios radicales en la concepción ideológica y el método de trabajo. El proceso de reconstrucción transformó el mal en el bien a través de la construcción de viviendas, edificios públicos, carreteras, puentes, vías férreas, diques y otras edificaciones, más magníficas que las anteriores, teniendo en cuenta la exigencia y los intereses de la población.

Este proceso sirvió de un motivo para consolidar aun más la unidad monolítica de Corea y hacer gala de ella.

Fue una batalla para defender la felicidad del pueblo y procurarle otra mayor, y una labor encaminada a estrechar más los lazos consanguíneos entre el pueblo y el Partido.

El ejército corresponde a la confianza

El 2020 fue un año en que el pueblo coreano confió más en su ejército y gracias a él creció más su fe en el Partido.

En Corea el ejército crea milagros y hazañas no solo en la defensa de la patria sino también en las importantes obras de la construcción económica socialista. Edificó un buen número de creaciones monumentales en la década de 1980 y la siguiente, período de la marcha penosa, la forzada. También son frutos de los esfuerzos incansables de los militares los lugares de descanso cultural y arquitecturas levantados a la altura del nuevo siglo en los últimos años tales como el Complejo de Piscinas de Recreación de Munsu, la Estación de Esquí de Masikryong, el Reparto Residencial de Científicos Wisong, el Club de Equitación de Mirim, el Palacio de Ciencias y Tecnología, el Reparto de Científicos Mirae, el Reparto Ryomyong, el Museo Conmemorativo de la Victoria en la Guerra de Liberación de la Patria, las viviendas construidas en la provincia de Hamgyong del Norte y la ciudad de Rason.

En particular, en el año 2020 produjeron prodigios en la reconstrucción de los lugares damnificados del país.

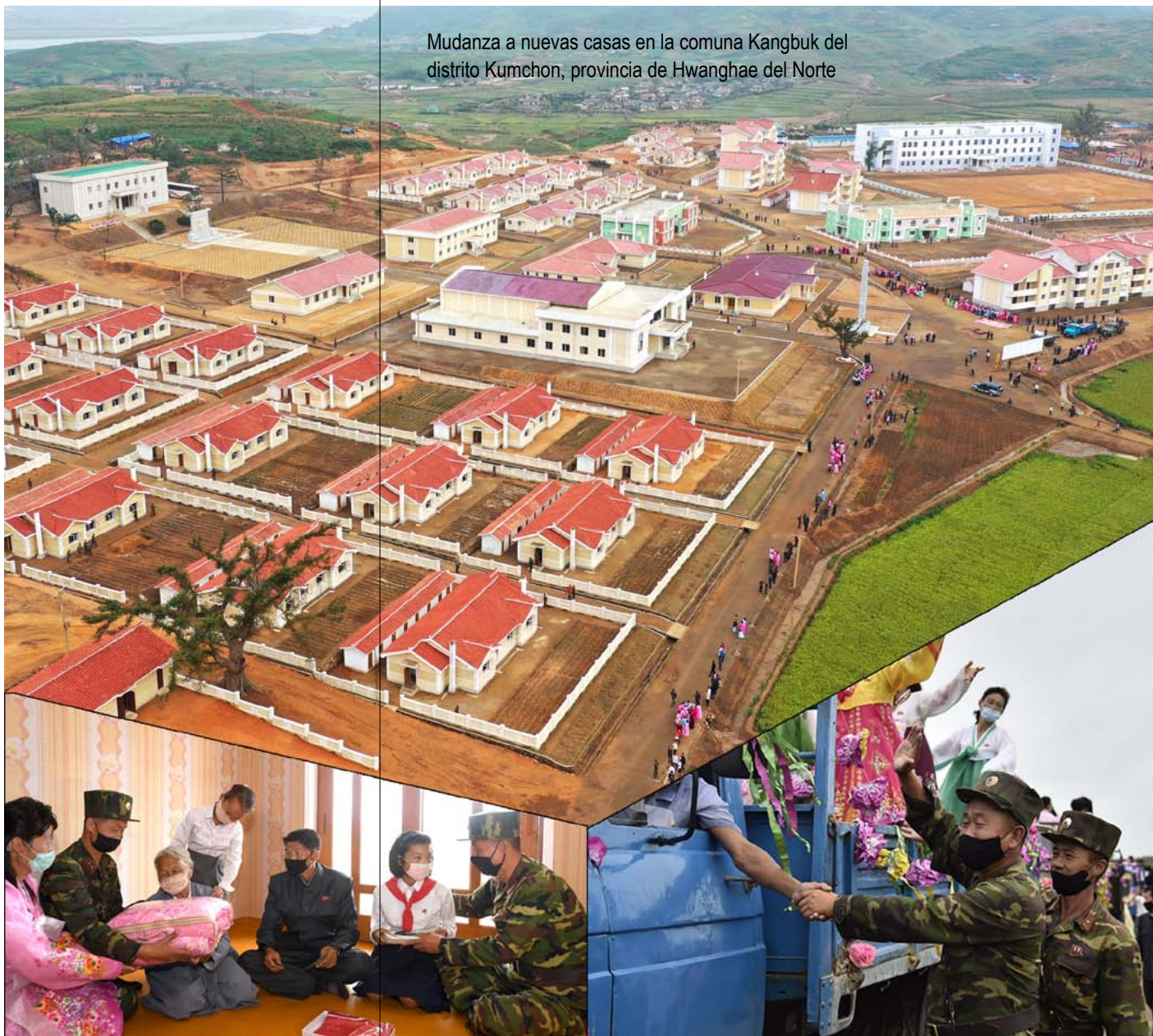
A principios de agosto del mismo año, los militares constructores

movilizados en la reconstrucción de las zonas damnificadas de la comuna Taechong del distrito Unpha y la Kangbuk del Kumchon en la provincia de Hwanghae del Norte cumplieron con su noble misión como ejército del pueblo.

Derramaron el sudor de abnegación en las obras de reconstrucción con la misma disposición con que levantan su propio hogar y ayudan a sus propios padres y hermanos, sin crearles la mínima incomodidad a los habitantes.

Los militares constructores movilizados en la reparación de dique en la zona de la Taechong se lanzaron en el agua con los sacos de tierra a costas para hacer el dique

Mudanza a nuevas casas en la comuna Kangbuk del distrito Kumchon, provincia de Hwanghae del Norte



provisional, realizaron trabajos nocturnos en medio de la lluvia torrencial para reparar carreteras obstruidas y diques deteriorados. Los militares de una unidad levantaron en tan solo tres días la estructura del edificio de viviendas de tres pisos, lo cual conmovió a los damnificados.

La reconstrucción de las comunas arriba citadas culminada a solo poco más de 30 días demostraron elocuentemente los rasgos ideoespiritual y ético del Ejército Popular infinitamente fiel al Partido y al pueblo.

Además, los damnificados de la zona de Komdok de la provincia de Hamgyong del Sur, los de las costas orientales de la de Kangwon y los de la de Hamgyong del Norte no imaginaron que se mudarían en un corto tiempo a nuevas casas más magníficas que antes.

Merced a su abnegación, los damnificados pudieron celebrar en sus nuevos hogares el aniversario 75 de la fundación del PTC. Viendo a los militares constructores, la población agradeció de corazón al Partido del Trabajo de Corea que los formó.

Gracias a la lucha abnegada de los militares la reconstrucción concluyó principalmente en un corto lapso del tiempo, y como resultado los damnificados se mudaron con gran alegría a nuevas casas dotadas de una gran variedad de enseres domésticos.

En su discurso pronunciado en la parada militar en saludo al aniversario 75 de la fundación del PTC, Kim Jong Un expresó que

es cierto que la defensa de la patria, del pueblo y de la revolución es la misión inherente a ellos, pero ha sido demasiado grande su sufrimiento, que es demasiado mucho lo que tienen a su cargo y lo que padecen, y que esto nos aflige mucho y nos duele que todos ellos no estén con nosotros en esta noche gloriosa. Añadió fervorosamente que rendía su más profundo homenaje a su ardorosa lealtad al Estado y el pueblo y se los agradecía de todo corazón.

En medio de terribles dificultades del año 2020, el Ejército Popular de Corea garantizó fidedignamente la política de dar primacía a las masas populares y correspondió a la confianza del pueblo en el Partido.

Los coreanos celebraron la fiesta de octubre con sincero agradecimiento y fe en el PTC que formó a tal adorable ejército del pueblo.

2020, *Año de
dificultad
y lucha*



4. Conclusión exitosa

Imponente parada militar

Batalla de los 80 Días



Imponente parada militar

Por la noche del 9 de octubre de 2020, la Plaza Kim Il Sung en Pyongyang se llenó de multitudes para acoger el aniversario 75 de la fundación del PTC.

En el V Pleno del VII Comité Central del Partido, efectuado a finales de diciembre de 2019, fue adoptada la resolución de conmemorarlo significativamente. Desde que comenzó el año 2020 transcurrieron 284 días o sea 6 816 horas.

Para esta noche festiva, el pueblo coreano debió tener una gran paciencia, dedicar ingentes esfuerzos y derramar el sudor, superando así terribles dificultades y pruebas.

En cada una de las caras de los reunidos en esa fecha significativa se reflejaban la fe del triunfador y el sentimiento de agradecimiento.

Kim Jong Un hizo su aparición en la tribuna mientras se interpretaba la música de bienvenida tras el toque de las campanas que anunciaban el inicio del nuevo día 10 de octubre.

Respondió cordialmente a las aclamaciones de los militares de la parada y los espectadores y pronunció un discurso apasionante.

Dio calurosa felicitación a los distintos sectores del pueblo y oficiales y soldados del Ejército Popular que acogían con alegría esta fiesta de octubre, a los oficiales y soldados del Ejército de

Seguridad Pública y miembros de la Guardia Obrero-Campesina y de la Guardia Roja Juvenil, a los delegados los actos festivos del 75 aniversario de la fundación del Partido y los ciudadanos de Pyongyang, y a los oficiales y otros combatientes de las unidades que participaban en la parada con motivo de la gloriosa fiesta de octubre, así como a otros militares de todo el ejército.

Rindió su estímulo militante y saludos a los patriotas que si bien cumplieron sus tareas de la mitigación de los daños del siniestro y de la construcción, se dirigieron voluntariamente a otra región damnificada, en lugar de regresar a sus amadas familias en Pyongyang, a nuestros compañeros más activos que tenían todo el derecho de estar presente aquí, y a sus más confiables combatientes de las divisiones de militantes del Partido capitalinos. E hizo votos por la felicidad y alegría en todas las familias del país, en particular en aquellas que se recuperaron del desastre natural y se anidaron en nuevas aldeas y hogares, y deseó que siempre se hicieran realidad los hermosos sueños de nuestros niños.

Confesó que en ningún otro país del mundo el cumpleaños de un partido se celebraba como una fiesta alegre de todo el pueblo y como todo un acontecimiento, que él meditó mucho en cómo lo iniciaría evocando los 75 años de larga y gloriosa trayectoria de nuestro Partido, pero lo único que podía decirle a nuestro pueblo era *gracias* y que era lo que sentía de veras en lo más profundo del alma.

Antes que nada, muchas gracias por gozar todos de buena salud, dijo y agregó que para nuestro Partido la vida de cada uno de la población era lo más valioso, y que el Partido, el Estado y todas las cosas de este territorio existían solamente si todo el pueblo estaba sano y salvo. Nuestro pueblo, continuó, se ha puesto de pie con su gran tenacidad, ha respaldado y ejecutado incondicionalmente todas las medidas del Partido y el Estado, ha defendido con firmeza su destino y, además, ha vencido todas las dificultades y pruebas rebosante de energía. Si no fuera por los bellos gestos de los ciudadanos que se preocupan, se cuidan y se protegen mutuamente y si no fuera por el socialismo donde ellos se cooperan con elevado sentimiento patriótico y conciencia, jamás habríamos podido detener la terrible pandemia, afirmó.

En su discurso dijo: Asumo el importante cargo de dirigir el país por la confianza de todo el pueblo y siguiendo el legado del gran Líder y el gran Dirigente, pero el pueblo tiene aún dificultades en la vida por culpa de mi insuficiente empeño y consagración. Sin embargo, el pueblo confía en mí, deposita en mí una fe absoluta, apoya y sigue mis opciones y decisiones, sean lo que fueren.

Reafirmo solemnemente mi determinación de no vacilar en dar mi vida para corresponder a la gran confianza depositada en mí por el pueblo aunque se haga trizas el cuerpo y de seguirle fiel hasta el fin del mundo, acotó.

Acentuó que al débil no le queda más remedio que apretarse los puños y enjugarse las lágrimas y la sangre, y que valiéndose de sus poderosas fuerzas militares, nuestro Partido asegurará la soberanía nacional y la integridad territorial y salvaguardará para siempre el bienestar, la paz y el futuro del Estado y el pueblo.

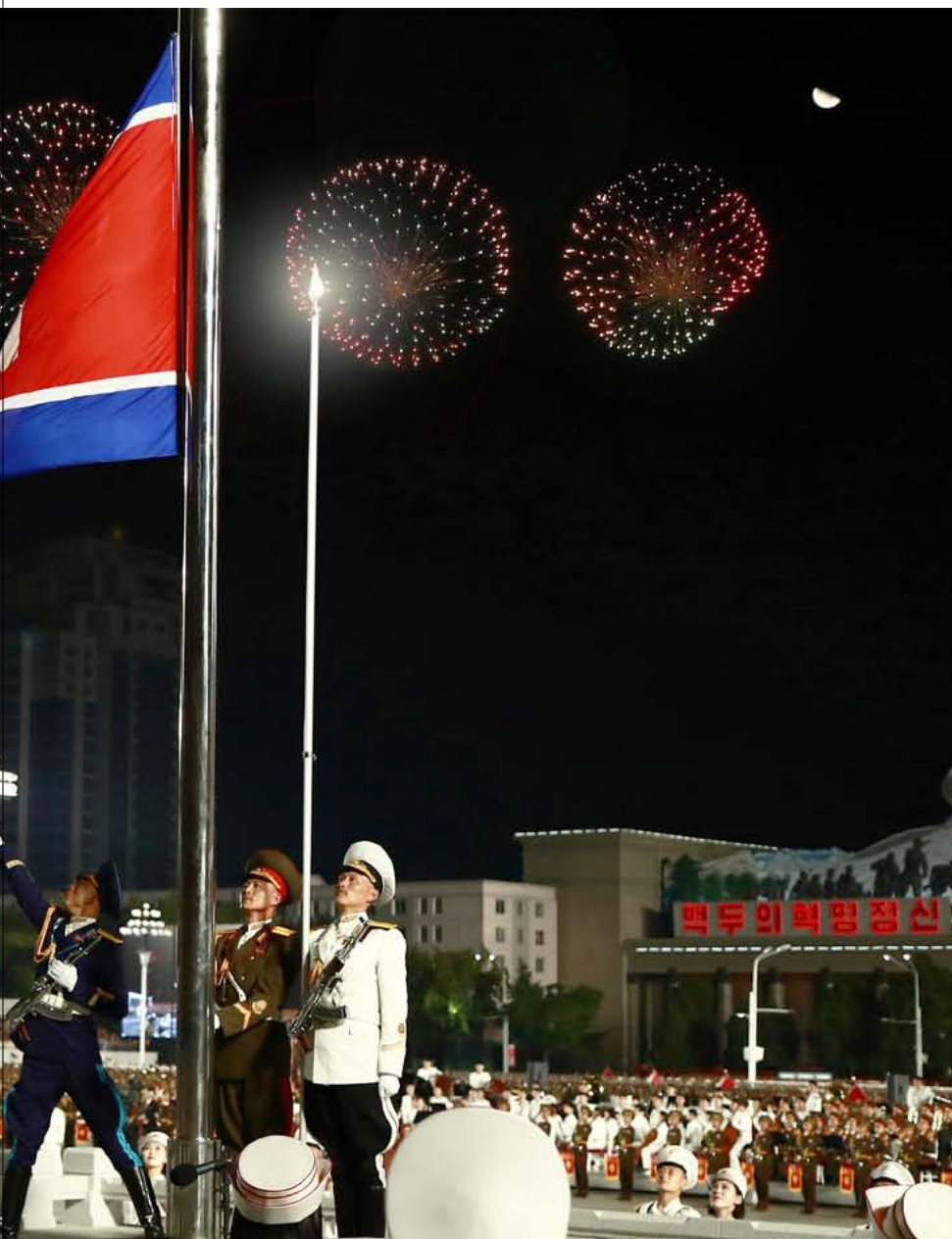
Diciendo que la hora está a nuestro favor, exhortó que marchemos todos vigorosamente para un luminoso porvenir y un nuevo triunfo del socialismo. Reitero mis agradecimientos a todo el pueblo por gozar de buena salud y les agradezco de corazón su inalterable confianza en nuestro Partido, patentizó.

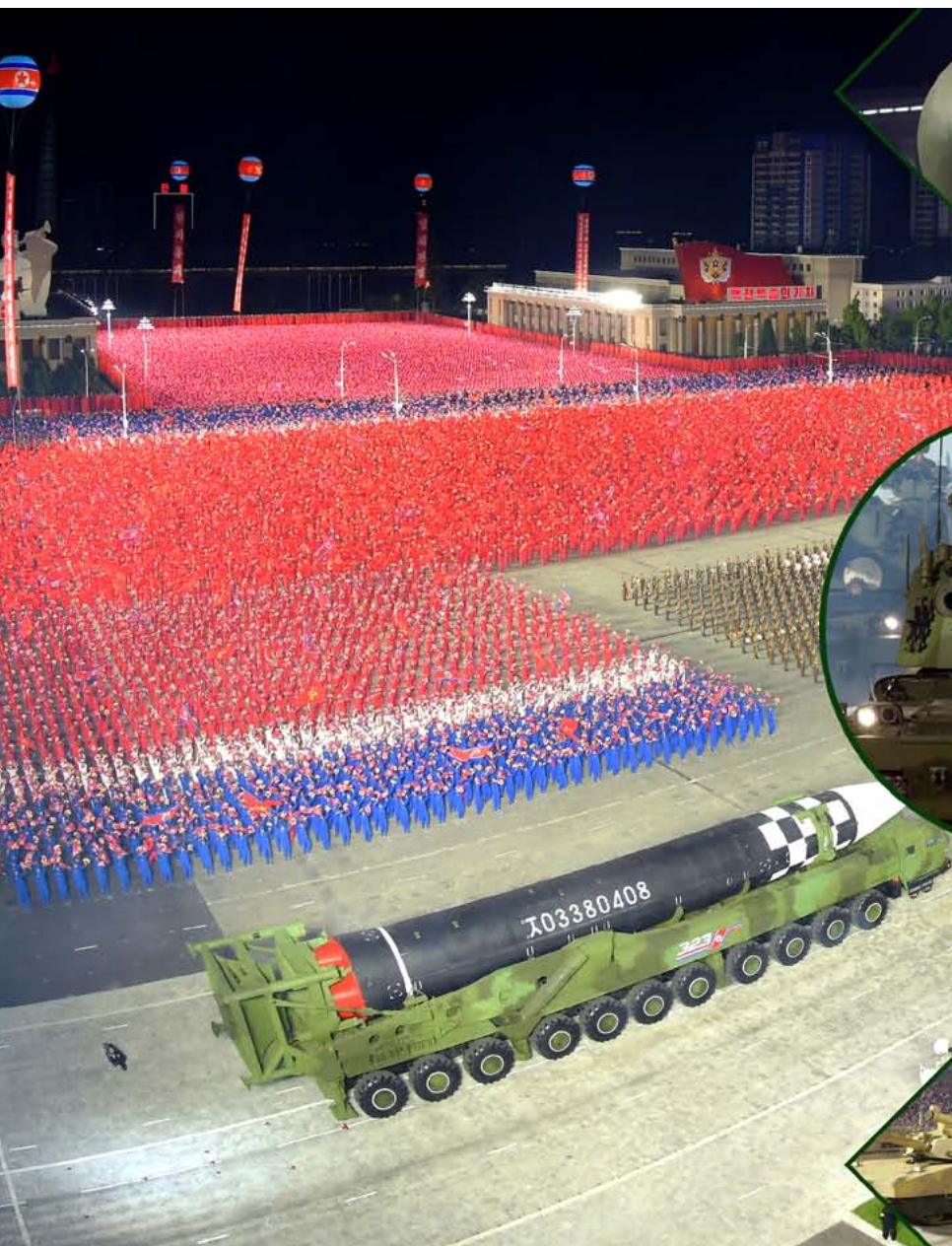
Terminó su discurso con *¡Viva nuestro gran pueblo!*.

Mientras se interpretaba el Himno Patriótico se izó la bandera nacional y comenzó la parada militar en saludo al aniversario del PTC.

Demostró el nivel cualitativo de desarrollo de las fuerzas armadas de la República y dejó abierto un nuevo capítulo de su historia. La parada, engalanada de sofisticados elementos artísticos desde el comienzo hasta el término, mostró una faceta completamente nueva del arte militar. La nueva combinación de la música con el desfile y el acompañamiento musical que destacó las peculiaridades de cada formación fueron ligeros, vigorosos y a veces solemnes.

Los uniformes y equipos de los combatientes fueron elaborados conforme a la exigencia de la guerra moderna, las condiciones





naturales y geográficas de Corea y la constitución física del coreano. La combinación del vuelo nocturno de aviones con los fuegos artificiales y la iluminación acentuó la nueva característica de la parada al estilo coreano y el encanto de la determinación de la hora del acto.

Al terminar la parada, Kim Jong Un respondió a las eufóricas aclamaciones de las masas.

El desfile de dos horas, incluido su discurso, manifestó ante el mundo el camino que recorrería la Corea socialista y la manera de asegurarlo.

Batalla de los 80 Días

El 5 de octubre de 2020 tuvo lugar la XIX reunión del Buró Político del VII Comité Central del Partido del Trabajo de Corea.

En el debate se abordó el asunto de llevar a cabo exitosamente la Batalla de los 80 Días para conmemorar solemnemente el VIII Congreso del Partido. Faltaban más de 80 días para el VIII Congreso del Partido que constituiría un importante acontecimiento político de gran trascendencia en la nueva historia del PTC.

Al celebrar solemnemente los actos conmemorativos con motivo del aniversario 75 de la fundación del Partido, frutos de su ingente esfuerzo, el pueblo coreano enfrentaba el importante y responsable deber de saludar con enorgullecidos éxitos el Congreso del Partido que se convocaría a principios del enero de 2021.

Además, muchos desafíos nada despreciables en el interior y exterior del país seguían impidiendo el avance del pueblo coreano y las tareas para 2020 eran ambiciosas.

Para consolidarlos no podía embriagarse de los valiosos éxitos históricos alcanzados por él superando con la arremetida frontal las severas dificultades y pruebas sin precedentes del año 2020.

En la reunión se presentaron su objetivo principal, principios fundamentales y planes por renglones. En dicha batalla el renglón

principal seguía siendo el antiepidémico de emergencia dirigido a defender la seguridad del Estado y el pueblo. El plan importante de la campaña de los 80 días era mantener un seguro estado antiepidémico.

Asimismo, llevar a cabo la inmensa reconstrucción de los lugares damnificados, obtener una buena cosecha en la agricultura del año, activar las obras priorizadas por el Estado y acelerar al máximo el trabajo de cumplir la Estrategia Quinquenal para el Desarrollo de la Economía Nacional.

Todo el pueblo se sumó resueltamente al llamamiento del PTC de adornar con letras doradas los últimos 80 días de 2020.

A principios de la campaña, los obreros, científicos y técnicos del transporte ferroviario fabricaron por su propia cuenta la locomotora de corriente interna con 6 ejes y los del Complejo Termoeléctrico de Pyongyang elevaron a 1,3 veces la generación eléctrica diaria. En el sector de la industria textilera surgieron más de 1 000 cumplidores del plan anual, hecho que dio gran ánimo a todo el pueblo levantado en dicha batalla.

Por supuesto, los éxitos ya obtenidos en las condiciones difíciles no eran enorgullecidos si se atenían al ideal del pueblo, pero sirvieron de una valiosa base para el fortalecimiento y la prosperidad al abastecer las materias primas y materiales con recursos domésticos y el reciclaje, y reforzar su fuerza interna.

El primero de enero de 2021, la Agencia Central de Noticias de Corea publicó un boletín detallado sobre la conclusión de la Batalla de los 80 Días: el Complejo Siderúrgico Kim Chaek, el de Hwanghae, el Complejo de Acero Chollima y otras unidades de la industria metalúrgica cumplieron con anticipación los planes por índices principales, incluyendo el acero, el hierro bruto, los materiales de acero laminados y los minerales de hierro.

Varias unidades de la industria química ampliaron su capacidad de producción y en el país surgieron cien y decenas de granjas de alto rendimiento pese a las adversas condiciones climáticas.

La industria eléctrica sobrecumplió en 106,4 % el plan de su Ministerio, la hullera en 102 % y el transporte ferroviario en 105 %.

Muchas unidades de la industria extractiva y más de 40 de la forestal cumplieron sus tareas.

Pese a la gran escasez, los obreros de los complejos de construcción de pólderes de las provincias de Phyong-an del Norte y Hwanghae del Sur terminaron la obra de la segunda etapa de la construcción de pólder de la isla Honggon y la de las tercera y cuarta regiones de la isla Ryongmae obteniendo así nuevas tierras cultivables equivalentes a las de un distrito.

Fueron inauguradas varias centrales hidroeléctricas, incluso la del río Kumya No.2, y construidos como exponentes de la era muchas fábricas, centros culturales y demás obras, entre otros



la Fábrica de Aparatos Médicos Electrónicos de Pyongyang, la de Elaboración de Té Unjong y la de Instrumentos Musicales Nacionales de Pyongyang. Más de 7 900 invenciones técnicas en todo el país impulsaron con fuerza el asentamiento de la economía nacional sobre un fundamento científico.

Así el pueblo coreano culminó el año 2020 con la Batalla de los 80 Días y acogió el 2021, año del VIII Congreso del PTC que



contribuiría decisivamente a abrir una era de nuevos ascensos y cambios en la construcción socialista.

Aun un montón de dificultades, nada fáciles de superar, obstaculizan el camino de su avance, pero el pueblo coreano seguirá luchando incansable e ininterrumpidamente por anticipar la era de prosperidad en que se realicen su ideal y sueño.

2020, Año de dificultad y lucha

Autor: Ri Yong Ok

Redacción: Yun Yong Il y Pak Song Il

Traducción: Pak Jin Hyok

Ediciones en Lenguas Extranjeras

República Popular Democrática de Corea

Noviembre de 110 de la era Juche(2021)

E-mail: flph@star-co.net.kp

<http://www.korean-books.com.kp>

Ediciones en Lenguas Extranjeras
RPD de Corea
110 de la era Juche (2021)

